

# Achoimre ar shaintréithe an táirge le haghaidh táirge bithicídeach

**Ainm an táirge:** Superficial express

**Cineál nó cineálacha táirge:** PT02 - Dífhabháin agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe (Dífhabháin)

PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabháin)

**Uimhir an údaráithe:** EU-0027677-0000

**Uimhir thagartha sócmhainne R4BP 3:** EU-0027677-0000

## Clár Ábhar

FAISNÉIS RIARACHÁIN	1
1.1. Trádainmneacha an táirge	1
1.2. Sealbhóir an údaraithe	1
1.3. Déantóir/déantóirí na dtáirgí bithicídeacha	1
1.4. Déantóir (nó déantóirí) na substainte gníomhaí nó na substaintí gníomhacha	2
2. COMHDHÉANAMH AGUS FOIRMLIÚ AN TÁIRGE	3
2.1. Faisnéis cháilíochtúil agus chainníochtúil faoi chomhdhéanamh an táirge bhithicídigh	3
2.2. Cineál foirmlithe	3
3. RÁITIS GHUAISE AGUS RÉAMHCHÚRAIM	3
4. ÚSÁID (nó ÚSÁIDÍ) ÚDARAITHE	4
5. TREORACHA GINEARÁLTA ÚSÁIDE	8
5.1. Treoracha úsáide	8
5.2. Bearta maolaithe riosca	8
5.3. Sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint	8
5.4. Treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte	9
5.5. Coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála	9
6. FAISNÉIS EILE	9

# FAISNÉIS RIARACHÁIN

## 1.1. Trádainmneacha an táirge

Superfucid express
Bactesil Express
IPA Express
Twoalko Express
MicrobaX Express
Alkodes Express
Septokil Express
Mastersept Express
Descofucid
Bactofucid Express
Supergerm Express
Superdes Express
Septospace

## 1.2. Sealbhóir an údaraithe

<b>Ainm agus seoladh shealbhóir an údaraithe</b>	Ainm	Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH
	Seoladh	Kaiser-Wilhelm-Str. 133 12247 Berlin An Ghearmáin
<b>Uimhir an údaraithe</b>	EU-0027677-0000	
<b>Uimhir thagartha sócmhainne R4BP 3</b>	EU-0027677-0000	
<b>Dáta an údaraithe</b>	29/06/2023	
<b>Dáta éaga an údaraithe</b>	31/07/2032	

## 1.3. Déantóir/déantóirí na dtáirgí bithicídeacha

<b>Ainm an déantóra</b>	Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH,
<b>Seoladh an déantóra</b>	Kaiser-Wilhelm-Str. 133 12247 Berlin An Ghearmáin
<b>Suíomh na láithreán déantúsaíochta</b>	Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH, Kaiser-Wilhelm-Str. 133 12247 Berlin An Ghearmáin
	A.F.P. Antiseptica Forschungs- und Produktionsgesellschaft mbH, Otto-Brenner-Straße 16-18 21337 Lüneburg An Ghearmáin
	Sterisol AB, Kronoängsgatan 3 S 59223 Vadstena An tSualainn

**1.4. Déantóir (nó déantóirí) na substainte gníomhaí nó na substaintí gníomhacha**

<b>Substaint ghníomhach</b>	1354 - Própán-1-ól
<b>Ainm an déantóra</b>	OQ Chemicals GmbH (formerly Oxea GmbH)
<b>Seoladh an déantóra</b>	Rheinpromenade 4a 40789 Monheim am Rhein An Ghearmáin
<b>Suíomh na láithreán déantúsaíochta</b>	OQ Chemicals Corporation (formerly Oxea Corporation), 2001 FM 3057 TX 77414 Bay City Stáit Aontaithe Mheiriceá
<b>Substaint ghníomhach</b>	1354 - Própán-1-ól
<b>Ainm an déantóra</b>	BASF SE
<b>Seoladh an déantóra</b>	Carl-Bosch-Str. 38 67056 Ludwigshafen An Ghearmáin
<b>Suíomh na láithreán déantúsaíochta</b>	BASF SE, Carl-Bosch-Str. 38 67056 Ludwigshafen An Ghearmáin

<b>Substaint ghníomhach</b>	1355 - Própán-2-ól
<b>Ainm an déantóra</b>	INEOS Solvent Germany GmbH
<b>Seoladh an déantóra</b>	Römerstrasse 733 47443 Moers An Ghearmáin
<b>Suíomh na láithreán déantúsáochta</b>	INEOS Solvent Germany GmbH, Römerstrasse 733 47443 Moers An Ghearmáin
	INEOS Solvent Germany GmbH, Shamrockstrasse 88 44623 Herne An Ghearmáin

## 2. COMHDHÉANAMH AGUS FOIRMLIÚ AN TÁIRGE

### 2.1. Faisnéis cháilíochtúil agus chainníochtúil faoi chomhdhéanamh an táirge bhithicídigh

Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Própán-1-ól		Substaint Ghníomhach	71-23-8	200-746-9	14,3
Própán-2-ól		Substaint Ghníomhach	67-63-0	200-661-7	63,14

### 2.2. Cineál foirmlithe

AL - Aon leacht eile
----------------------

## 3. RÁITIS GHUAISE AGUS RÉAMHCHÚRAIM

### Ráitis ghuaise

<p>Leacht agus gal an-inlasta.</p> <p>Ina chúis le damáiste tromchúiseach don tsúil.</p> <p>D'fhéadfadh a bheith ina chúis le codlatacht nó meadrán.</p> <p>D'fhéadfadh ilnochtadh a bheith ina chúis le tirimeacht chraicinn nó le scoilteadh craicinn.</p>
--

### Ráitis réamhchúraim

Coimeád amach ó theas, dromchlaí te, spréacha, lasracha oscailte agus foinsí adhainte eile. - Cosc ar thobac.

Coinnigh an coimeádán dúnta go docht.

Seachain anáilú gala.

Ná húsáid ach taobh amuigh nó i limistéar dea-aeráilte.

Caith súilchosaint.

MÁ IONANÁLAÍTEAR: Tabhair an duine amach faoin aer úr agus cinntigh go bhfuil an duine in ann anáilú go compordach.

MÁ DHÉANTAR TEAGMHÁIL LE SÚILE: Sruthlaigh go cúramach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Bain amach lionsaí tadhaill, má tá siad á gcaitheamh agus más féidir iad a bhaint amach go héasca. Lean leis an sruthlú.

Glaigh láithreach ar LÁRIONAD NIMHIÚCHAIN nó dochtúir/lia.

Stóráil in áit atá aeráilte go maith. Coinnigh fionnuar.

Stóráil faoi ghlas.

Díuscair coimeádán chuig pointe bailithe dramhaíola údaráithe.

## 4. ÚSÁID (nó ÚSÁIDÍ) ÚDARAITHE

### 4.1 Tuirisc úsáide

#### ÚSÁID 1 - díghalrúchán dromchla RTU beag cruu neamhscagach, leachtach

<b>An cineál táirge</b>	PT02 - Dífhabháin agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe (Dífhabháin)
<b>Más iomchuí, tuirisc bheacht ar an úsáid údaráithe</b>	neamhbhainteach.
<b>Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)</b>	<p>Ainm eolaíoch: other Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil</p> <p>Ainm eolaíoch: other Gnáthainm: Giostaí Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil</p> <p>Ainm eolaíoch: other Gnáthainm: Víris imchlúdaithe Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil</p>
<b>Réimse (nó réimsí) úsáide</b>	<p>Faoi dhíon</p> <p>áiseanna cúraim sláinte agus an tionscal cógaisíochta agus cosmaideach, othar máguaird, limistéir/deasca oibre, trealamh ginearálta (seachas dromchlaí teagmhála bia): díghalrúchán dromchlaí beaga cruu/neamh-scagacha. le haghaidh úsáid ghairmiúil amháin.</p>

#### Modh (nó modhanna) úsáide

Airí modha: Feidhmiú de láimh  
Tuairisc mhionsonraithe ar an airí:

Dífhabhtán dromchla réidh le húsáid ag teocht an tseomra ( $20 \pm 2$  °C). Déantar an dromchla iomlán atá le díghalrú a fhliuchadh trína dhoirteadh nó trína spraeáil ó achar gearr agus ina dhiaidh sin é a chuimilt go maith le héadach. Ba cheart go mbeadh méid an táirge leordhóthanach (uasmhéid 50 ml/m<sup>2</sup>) chun an dromchla a choinneáil fliuch i rith an ama teagmhála.

#### Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe

Airí úsáide: Am nochtta íosta: • chun baictéir, giostaí agus víris chlúdaithe a rialú: 60 soic.  
Airí caolaithe: Réidh le táirge a úsáid  
Airí uainithe:  
Is é 1-2 in aghaidh an lae minicíocht réasúnta díghalrúcháin i seomra othair. Is é 6 in aghaidh an lae an líon uasta forchur. Ní gá aon eatraimh sábháilteachta a mheas idir na céimeanna forchuir.

#### Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí

Tionsclaíoch  
Gairmiúil

#### Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta

125, 150, 500, 1000 ml i mbuidéil thrédhearcacha/bhána poileitiléin ard-dlúis (HDPE) le caipíní smeacha polapróipiléin (PP) (oiriúint: Scriúdhúnadh PP le ceann spraeála);  
Ceanastar thrédhearcach/bán HDPE 5000 ml le scriúchaidhp HDPE.

#### 4.1.1 Treoracha úsáidsonracha úsáide

Ba chóir dromchlaí a bheith glan go soiléir i gcónaí sula ndéantar iad a dhíghalrú. Is é 6 in aghaidh an lae an líon uasta forchur.

#### 4.1.2 Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca

Féach treoracha ginearálta maidir a úsáid.

#### 4.1.3 I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint

Féach treoracha ginearálta maidir a úsáid.

#### 4.1.4 I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte

Féach treoracha ginearálta maidir a úsáid.

#### 4.1.5 I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na gnáthdhálaí stórála

Féach treoracha ginearálta maidir a úsáid.

## 4.2 Tuairisc úsáide

### ÚSÁID 2 - díghalrúchán dromchla RTU beag cruu neamhscagach, leachtach

<b>An cineál táirge</b>	PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabhtáin)
<b>Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe</b>	neamhbhainteach.
<b>Spricorgánach (nó spricorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)</b>	Ainm eolaíoch: other Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil  Ainm eolaíoch: other Gnáthainm: Giostaí Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil
<b>Réimse (nó réimsí) úsáide</b>	Faoi dhíon  áiseanna cúraim sláinte agus i dtionscal an bhia, otharmáguaird, ullmhú agus láimhseáil bia i gcistíní/bialanna: díghalrúchán dromchlaí beaga cruu/ neamhscagacha. le haghaidh úsáid ghairmiúil amháin.
<b>Modh (nó modhanna) úsáide</b>	Airí modha: Feidhmiú de láimh Tuairisc mhionsonraithe ar an airí:  Dífhabhtán dromchla réidh le húsáid ag teocht an tseomra (20 ± 2 °C). Déantar an dromchla iomlán atá le díghalrú a fhliuchadh trína dhoirteadh nó trína spraeáil ó achar gearr agus ina dhiaidh sin é a chuimilt go maith le héadach. Ba cheart go mbeadh méid an táirge leordhóthanach (uasmhéid 50 ml/m <sup>2</sup> ) chun an dromchla a choinneáil fliuch i rith an ama teagmhála.
<b>Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe</b>	Airí úsáide: Am nochtta íosta: chun baictéir, giostaí agus víris a rialú ag 20°C: 60 soic. Airí caolaithe: Réidh le táirge a úsáid



	<p>Airí uainithe: Is féidir na táirgí a úsáid chomh minic agus is gá. Is ionann 1-2 in aghaidh an lae agus minicíocht réasúnta i gcistíní. Ní gá aon eatraimh sábháilteachta a mheas idir na céimeanna forchuir.</p>
<p><b>Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí</b></p>	<p>Tionsclaíoch Gairmiúil</p>
<p><b>Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta</b></p>	<p>125, 150, 500, 1000 ml i mbuidéil thrédhearcacha/bhána poileitiléin ard-dlúis (HDPE) le caipíní smeacha polapróipiléin (PP) (oiriúint: Scriúdhúnadh PP le ceann spraeála); Ceanastar trédhearcach/bán HDPE 5000 ml le scriúchaidhp HDPE.</p>

#### 4.2.1 Treoracha úsáidsonracha úsáide

Ba chóir dromchlaí a bheith glan go soiléir i gcónaí sula ndéantar iad a dhíghalrú.

#### 4.2.2 Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca

Féach treoracha ginearálta maidir a úsáid.

#### 4.2.3 I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint

Féach treoracha ginearálta maidir a úsáid.

#### 4.2.4 I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte

Féach treoracha ginearálta maidir a úsáid.

#### 4.2.5 I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála

Féach treoracha ginearálta maidir a úsáid.

## 5. TREORACHA GINEARÁLTA ÚSÁIDE

### 5.1. Treoracha úsáide

Le haghaidh úsáid ghairmiúil amháin.

### 5.2. Bearta maolaithe riosca

Coinnigh as rochtain leanaí.  
Tá sé éigeantach cosaint súl a úsáid le linn an táirge a láimhseáil.

### 5.3. Sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint

Bearta garchabhrach ginearálta: Bog an duine atá buailte amach ón limistéar éillithe. Aimsigh comhairle/aire leighis má bhraitheann tú tinn. Taispeáin an bhileog seo más féidir.

**MÁ IONANÁLAÍTEAR É:** Bog go haer úr agus fan ar do shuaimhneas i riocht compordach le haghaidh anáilaithe. Cuir glooch ar LÁRIONAD NIMHIÚCHAIN nó ar dhochtúir.

**MÁ BHAINÉANN SÉ LEIS AN gCRAICEANN:** Nigh an craiceann láithreach le neart uisce. Ina dhiaidh sin bain díot na héadaí éillithe ar fad agus nigh iad sula n-athúsáidtear iad. Lean ort ag níochán an chraicinn le huisce ar feadh 15 nóiméad. Cuir glooch ar LÁRIONAD NIMHIÚCHAIN nó ar dhochtúir.

**MÁ BHÍONN SÉ SNA SÚILE:** Sruthlaigh láithreach le huisce ar feadh cúpla nóiméad. Bain amach lionsaí tadhaill, má tá siad ann agus furasta a dhéanamh. Lean ar aghaidh á sruthlú ar feadh 15 nóiméad ar a laghad. Glaoigh ar 112/otharcharr chun cúnamh míochaine a fháil.

Faisnéis do Phearsanra Cúraim Sláinte/dochtúir: Ba chóir na súile a shruthlú arís agus arís eile ar an mbealach chuig an dochtúir má tá nochtadh súl ann do cheimiceáin alcaileacha (pH > 11), aimíní agus aigéid cosúil le haigéad aicéiteach, aigéad formach nó aigéad próipianach.

**MÁ` SHLOGTAR É:** Sruthlaigh amach an béal láithreach. Tabhair rud éigin le hól don duine, má tá an duine a bhí nochtá dó in ann slogadh. NÁ spreag aiseag. Glaoigh ar 112/otharcharr chun cúnamh míochaine a fháil.

Bearta scaoilte de thaisme:

Stop an sceitheadh má tá sé sábháilte déanamh amhlaidh. Bain amach foinsí adhainte. Bain úsáid as cúram speisialta chun luchtanna leictreacha statacha a sheachaint. Ní cheadaítear lasracha oscailte. NÁ caitear tobac.

Cosc ar iontráil chuig séaraigh agus uiscí poiblí.

Cuimil le hábhar ionsúiteach (éadach mar shampla). Maothaigh doirteadh le solaid támhacha, amhail cré nó cré dhiatómúil a luaithe is féidir. Tóg suas go meicniúil (scuabadh, sluaisteáil). Déan é a dhiúscairt de réir na rialachán áitiúil ábhartha.

## 5.4. Treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte

Caithfear diúscairt a dhéanamh de réir na rialachán oifigiúil. NÁ folmhaigh isteach i ndraenacha. NÁ faigh réidh le dramháil tí. Déan an t-ábhar/an coimeádán a dhiúscairt ag pointe bailithe dramháola údaráithe. Folmhaigh an phacáistíocht go hiomlán sula ndéantar í a dhiúscairt. Nuair a bhíonn siad folamh go hiomlán, bíonn coimeádáin in-athchúrsáilte cosúil le haon phacáistíocht eile.

## 5.5. Coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála

Seilfré 24 mí

Déan iad a stóráil i limistéar atá tirim, fionnuar, dea-aeráilte. Coinnigh an coimeádán dúnta go docht. Coinnigh amach as solas díreach.

Teocht stórála molta: 0-30°C

Ná stóráil ag teochtaí faoi bhun 0°C

Ná stóráil in aice le bia, deoch ná ábhar beatha ainmhithe. Coinnigh ar shiúl ó ábhar indóite.

## 6. FAISNÉIS EILE

